

Extraído de

<http://www.amecopress.net>

**El lenguaje se está
feminizando, según datos de
investigación presentados por
el equipo de especialistas
"Nombra" del Instituto de la
Mujer**

- Noticias -

Fecha de publicación : Viernes 14 de marzo de 2008

El lenguaje se está feminizando debido a los progresivos cambios lingüísticos que se han hecho presentes durante los últimos 10 años, en los cuales la población femenina es protagonista, pues «pese a resistencias, nombrar el mundo en femenino es una realidad»; consider la profesora de sociolingüística y feminista, Mercedes Bengoechea.



Estas afirmaciones las realizó también la decana de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá de Henares, en una conferencia que durante dos horas analizó las transformaciones en el lenguaje durante los últimos 25 años, transformaciones expuestas principalmente por los medios de comunicación.

La conferencia fue presentada por la directora del Instituto de la Mujer, Rosa M Peris, quien consideró fundamental este tipo de investigaciones porque «gracias a estos estudios nos damos cuenta de nuestra realidad como mujeres».

Además, la directora mencionó que «25 años del Instituto de la Mujer representan un trayecto importante» en la vida de la población femenina española. Por lo que trabajar para que la próxima etapa del Instituto sea marcada por la lucha de las mujeres «esperemos que el camino que nos queda, sea un tiempo de mujeres, un tiempo de libertad».

Cambios de lenguaje a favor de las mujeres

La conferencia abordó en tres etapas la evolución de los cambios lingüísticos en los cuales es evidente que desde los años ochenta «la construcción del lenguaje inició a representar al hombre y a la mujer en procesos

verbales";, as explic Bengoechea el trabajo que lleva a cabo la Comisin de Especialistas
‘Nombra’ del Instituto de la Mujer, de la que es cofundadora y que asesora a este organismo en
cuestiones lingsticas.

<o:p></o:p>

Los cambios reflejan una transformacin tambn en la sociedad, pues en el nuevo escenario, son ellas precursoras al
hacerse presentes lingsticamente en el mundo.

<o:p></o:p>

“Anteriormente haba slo un uso sexismo lingstico, pues se rechazaba nombrar el femenino” consider
la feminista investigadora, lo cual mostr a travs de ejemplos en diccionarios, y medios de comunicacin.

<o:p></o:p>

La decana consider “anteriormente las mujeres estbamos presentes en el mundo de tapadillo”, por lo
cual slo los hombres eran sujetos, “centro de la mirada y centro del discurso”, explic la conferenciante,
y demostr cmo se hace un uso discriminatorio hacia las mujeres cuando slo se las nombraba en segundo trmino.

<o:p></o:p>

En medios de comunicacin, diccionarios y pblicamente las mujeres no eran nombradas en cargos pblicos
importantes, y eran expuestas slo como “adornos” en la sociedad.

<o:p></o:p>

“Ahora hay una revolucin en el lenguaje, pues cada vez ms, ellas se incorporan en cargos ms importantes del
mundo”, agreg.

<o:p></o:p>

Los cambios se reflejan principalmente en: concordancia de proximidad, cambios sintcticos, artculos, adjetivos,
verbos participativos, y complementos, “se han transformado para hacerlas presentes en el lenguaje”,,
sostuvo Bengoechea.

<o:p></o:p>

Como ejemplos expuso: “cuando haban pasado tan slo 72 horas del nacimiento de Sofa Borbn, hija de la
princesa Leticia y el prncipe Felipe, fuimos a google a buscar cmo lo haban informado los medios, y descubrimos ms
de 30 mil sitios web, que definan el nacimiento de la nia como la octava nieta de los reyes, y NO decan que haba
nacido el octavo nieto de los reyes”.

<o:p></o:p>

Para la investigadora “de estos cambios no estamos conscientes” pero aseguro que son importantes, pues gracias a ellos existe “una revolución en el lenguaje”.

<o:p></o:p>

La importancia de nombrar en femenino

<o:p></o:p>

“Cuando solo usamos el uso genérico del masculino, hacemos invisibles a las mujeres en el mundo, y reforzamos un pensamiento de identidad masculino, acabamos pensando solo en varones” acotó la investigadora.

<o:p></o:p>

El cambio lingüístico, la feminización del idioma español, es un proceso de inclusión, pues “si no nombramos, no imaginamos, si no imaginamos no existimos”.

<o:p></o:p>

“Por primera vez las mujeres, intentamos la auto designación, al ser nombradas en cargos públicos, como: juezas, jefas, abogadas, juristas, diputadas, que ahora ya existen en nuestro lenguaje, así es como estamos por una igualdad de sexos”

<o:p></o:p>

Todos estos cambios y transformaciones se deben en gran medida a “la lucha feminista”, pues gracias a las “femcratas”, a nosotras las feministas, actualmente existe una feminización del idioma español.

<o:p></o:p>

El cambio lingüístico se ha marcado de forma visible en la feminización de cargos, al nombrar en descriptores y profesionales a las mujeres, así como sus complementos y adjetivos en femenino, según los datos dados a conocer por el equipo de investigación del Instituto de la Mujer.

Fotos AmecoPress.

Cultura-lenguaje no sexista-14 marzo, 08 (AmecoPress)

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>

<o:p></o:p>